



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Служба за публикации на Официален вестник на Европейския съюз

ул. Мерсие № 2, L-2985 Люксембург

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Факс: +352 29 29 42 670

Информация и

формуляри в мрежата: <http://simap.europa.eu>

КОНЦЕСИЯ ЗА СТРОИТЕЛСТВО

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН:

1.1) Наименование, адреси и адрес за контакти:

официално наименование:

кмета на община Сандански, област Благоевград

пощенски адрес:

бул. "Свобода" №14

град:

Санданск

пощенски код:

2800

държава:

Република България

адрес за контакти:

гр. Сандански, "бул. Свобода" №14

на вниманието на:

Евелина Иванова Велинова - главен експерт "Общинска собственост"

телефон:

0746 89008

e-mail:

oba_sandanski@abv.bg

факс:

0746 89055

Интернет адрес/и (в приложимите случаи):

общ адрес на възлагащия орган (URL):

www.sandanskibg.com

адрес на профила на купувача (URL):

допълнителна информация може да бъде получена на:

на горепосочения за адрес за контакти

специфични документи могат да бъдат получени от:

на горепосочения за адрес за контакти

заявленията трябва да бъдат изпратени на:

на горепосочения за адрес за контакти

I.2) Вид на възлагащия орган и основна дейност или дейности:

вид на възлагащия орган:

регионален или местен орган

основна дейност:

проектиране, строителство и експлоатация на спортен обект

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ НА КОНЦЕСИЯТА:

II.1) Описание на концесията:

II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган:

Цялостно изграждане на Спортен комплекс "Левуново", представляващ неурегулиран поземлен имот № 015006, с площ 26 655 кв.м., в землището на село Левуново, местност "Киселица", ЕКАТТЕ 43243, община Сандански, област Благоевград, начин на трайно ползване: спортен терен

II.1.2) Вид на поръчката и местоположение на строителството:

вид на поръчката:

изпълнение

основна площадка или разположение на строителството:

Неурегулиран поземлен имот № 015006 в местност "Киселица", землището на село Левуново ЕКАТТЕ 43243, община Сандански, област Благоевград, начин на трайно ползване: спортен терен, при и съседи: имот № 015032 - полски път на Община гр.Сандански, имот № 000059 - път IV клас на Община гр.Сандански, имот № 015034 - полски път на Община гр.Сандански, имот №015012 - нива на наследниците на Кирил Стефанов Кьосев.

код NUTS:

BG413

II.1.3) Кратко описание на поръчката:

Цялостно изграждане на Спортен комплекс "Левуново", което включва дейностите по неговото проектиране и строителство, за срока на концесията, както и възстановяването на обекта след случай на непреодолима сила. В тази връзка се предвижда изграждането на футболен терен с естествена тревна настилка; помощен футболен терен с изкуствена тревна настилка; трибуна със закрити помещения; паркинг; хотелска част и спортно-възстановителен център; водопровод (от каптаж минерален извор до хотелската част); инфраструктура до обекта (общински път, ВиК, електрозахранване) ; ограда около имота. След изграждането на комплекса следва да се премине към неговото управление и поддържане, след въвеждането му в експлоатация съгласно изискванията на ЗУТ. Експлоатацията на комплекса включва поддържане в изправност на обекта и на услугите и стопанските дейности осъществени чрез него и осигуряване на непрекъснатост и ниво на качество на предлаганите услуги, в съответствие с клаузите на концесионния договор.

II.1.4) Общ речник на възлагането (CPV):

основен предмет:

основен речник : допълнителен речник
45212220-4;

допълнителен предмет/и:

основен речник : допълнителен речник

II.2) Количество или обхват на поръчката:

II.2.1) Съвкупно количество или обхват (включително всички партии (обособени позиции) и опции, в приложимите случаи):

Цялостното изграждане на обекта на концесията включва:

- Футболен терен с естествена тревна настилка с размери 68,00 м/105,00 м;

- Футболен терен с изкуствена тревна настилка с размери 62,00 м/90,00 м;

- Трибуна със закрити помещения - 15 м/50 м;

- Паркинг - 1 070 кв. м;
- Хотелска част и спортно-възстановителен център - РЗП 2 310 кв. м;
- Водопровод (от каптаж минерален извор до хотелската част) - 350 м;
- Инфраструктура до обекта (общински път) - 50 м;
- Ограда около имота - 630 м;
- Присъединяване на обекта към ЧЕЗ;
- Присъединяване към ВиК;
- Вертикална планировка.

ако е известна, прогнозна стойност, без да се включва ДДС (в приложимите случаи; посочете само цифри):

6570000

валута:

BGN

II.2.2) Минимален процент от строителството, което ще бъде възложено на трети страни (в приложимите случаи):

РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ:

III.1) Условия за участие:

III.1.1) Лично положение на икономическите оператори, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри:

Информация и формалности, които са необходими за оценката, в случай на изпълнение на изискванията:

1. В процедурата за предоставяне на концесия не може да участва самостоятелно или като член на обединение юридическо лице:
 - 1.1. което е обявено в несъстоятелност;
 - 1.2. което е в процедура по ликвидация;
 - 1.3. на което управител или член на управителния орган, а в случай че член на управителния орган е юридическо лице - неговият представител в управителен орган, е осъден с влязла в сила присъда за престъпления против собствеността, против стопанството, против финансовата, данъчната или осигурителната система /изпиране на пари или измама/, за престъпление по служба или подкуп /корупция/, както и за престъпление, свързани с участието в престъпна група;
 - 1.4. на което управител или член на управителния орган, а в случай, че член на управителния орган е юридическо лице - неговият представител в съответния управителен орган, е свързано лице с концедента, както и с органа, който организира провеждането на процедурата за предоставяне на концесията, или със служители на ръководна длъжност в неговото ведомство или организация;
 - 1.5. което има действащ договор с лице по чл.21 или 22 от Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси.
2. В процедурата за предоставяне на концесия не може да участва самостоятелно или като член на обединение физическо лице което е:
 - 2.1. осъдено с влязла в сила присъда за престъпления против собствеността, против стопанството, против финансовата, данъчната или осигурителната система /изпиране на пари или

- измама/, за престъпление по служба или подкуп /корупция/, както и за престъпление, свързани с участието в престъпна група;
- 2.2. лишено от правото да осъществява търговска дейност;
- 2.3. е свързано лице с концедента, както и с органа, който организира провеждането на процедурата за предоставяне на концесията, или със служители на ръководна длъжност в неговото ведомство или организация;
- 2.4. в договорни отношения с лице по чл.21 или 22 от Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси.
3. От участие в процедурата за предоставяне на концесия може да бъде отстранен участник, който:
- 3.1. е в производство по несъстоятелност;
- 3.2. има задължения за публични вземания на държавата или общината по смисъла на чл.162, ал.2 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган, освен ако е допуснато разсрочване или отсрочване на задълженията;
- 3.3. има просрочени парични задължения към работниците и служителите, на които е работодател;
- 3.4. е бил концесионер и концесионният договор е прекратен по негова вина;
- 3.5. е виновен за професионални нарушения, за които комисията по чл.23, ал.3 разполага с писмени доказателства, издадени от компетентен орган;
- 3.6. не е представил цялата информация, изискваща се от участниците в процедурата за предоставяне на концесия, или предоставената от него информация е невярна или непълна.
- 3.7. има задължения към Община Сандански

III.1.2) Икономически и финансови възможности:

Информация и формалности, които са необходими за оценката, в случай на изпълнение на изискванията (в приложимите случаи):

не се предвижда извършване на подбор по тази показател

III.1.3) Технически възможности:

Информация и формалности, които са необходими за оценката, в случай на изпълнение на изискванията (в приложимите случаи):

Подбор на участниците, допуснати до участие в процедурата за предоставяне на концесия ще се извърши по критерий "Технически възможности и/или професионална квалификация".

1. Критерият "Технически възможности и/или професионална квалификация" се доказва от участниците в процедурата чрез:

1.1. Опит в изпълнението на строителни дейности, идентични или сходни с дейностите, които могат да се извършват с обекта на концесията.

1.2. Списък на техническите лица, включително на тези, които ще отговарят за качеството на изпълнение на концесионния договор и документи, удостоверяващи образованието и професионалната квалификация на лицата, които ще отговарят за изпълнението на дейностите по концесионния договор.

1.3. Финансовите възможности на участника се доказват с банкова гаранция или договор за банков кредит (може и предварителен) или друг еквивалентен документ обезпечаващи размера на

предложените инвестиции.

2. В случай, че участникът в процедурата е обединение:

2.1. На критерия "Технически възможности и/или професионална квалификация" следва да отговарят всички участниците в обединението като цяло.

2.2. Участник, който е участвал в процедурата за определяне за концесионер, като обединение, което не е юридическо лице, концесията се предоставя на новоучредено търговско дружество, в което участниците в обединението притежават целия капитал в съотношението от договора им за обединение.

2.3. Участникът в обединението, който доказва критерия за подбор "Технически възможности и/или професионална квалификация" следва по всяко време през срока на концесията да запази участието си в капитала на търговското дружество, с което ще се сключи концесионния договор, освен с изричното писмено съгласие на концедента

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА:

IV.1) Критерии за възлагане:

Критериите за комплексна оценка на офертите и тяхната относителна тежест, както следва:

Основни критерии за подбор:

1. Размер на инвестициите при определен минимален размер от 2 006 000 лв. без ДДС.
2. Годишно концесионно плащане при минимално определено в размер на 1 200 лв.
3. Технически възможности и/или професионална квалификация на участника.

Критерии за формиране на комплексната оценка на офертите на участниците в процедурата за предоставяне на концесия, относителна тежест и начин на оценяване.

Критерий 1. Размер на инвестициите с относителна тежест - 50 % от комплексната оценка, при предложен от кандидата размер на инвестициите, равен на определения минимален размер се начисляват 100 т., за всеки предложен по-висок размер инвестиции се начисляват точки по формулата:
Ио x 100, където:

Имин

Ио е размерът предложени инвестиции в конкретната оферта;

Имин е определеният минимален размер инвестиции от 2 006 хил лв.

Критерий 2. Годишно концесионно плащане с относителна тежест 30 % от комплексната оценка, при предложено годишно концесионно плащане в размер на минимално определеното от 1 200 лв. се получават 100 т. За всяко следващо по-високо по размер годишно концесионно плащане се получават точки по следната формула:

Цо x 100, където:

Цмин

Цо е предложеното годишно концесионно плащане в конкретната оферта;

Цмин е минималното годишно концесионно плащане в размер на 1 200 лв.

Критерий 3. Технически възможности и/или професионална квалификация на участника с относителна тежест 20 % от комплексната оценка при предложен брой на технически лица, притежаващи необходимата квалификация и образование минимум 5 души. Комплексната оценка, при

предложен брой на технически лица минимум 5 души се получават 100 т. За всеки следващ се получават точки по следната формула:
Цтво x 100, където:

Цтв
Цтво е предложен брой в съответната оферта. За всеки следващ се добавя още 0,5 бр.
Цтв е определения минимален брой технически лица - 5 бр.

IV.2) Административна информация:

IV.2.1) Референтен номер на досието, издаден от възлагащия орган (в приложимите случаи):

IV.2.2) Срок за подаване на заявленията (офертите):

дата:

27.01.2017 г.

време:

16:00 часа

IV.2.3) Език/езици, на които могат да бъдат написани офертите за специфичната поръчка:

български;

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ:

VI.1) Поръчка във връзка с проект и/или програма, които са финансирани от фонд на общността:

поръчката е свързана с проект и/или програма:

не

ако да, препратка към проекта/проектите и/или програмата/програмите:

VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи):

VI.2.1. Вид на концесията:

общинска

VI.2.1.1 Концедент:

общински съвет на община Сандански, област Благоевград

VI.2.2. Вид на обекта на концесията:

спортен обект – спортна база

VI.2.3. Местонахождение на обекта на концесията:

Неурегулиран поземлен имот № 015006, публична общинска собственост, в землището на село Левуново, местност "Киселица", ЕКАТТЕ 43243, община Сандански, област Благоевград с площ 26 655 кв. м, при граници и съседи: № 015032, полски път - на Община гр. Сандански; № 000059, път IV клас - на Община гр. Сандански; № 015034, полски път - на Община гр. Сандански и № 015012, нива - на наследниците на Кирил Стефанов Кьосев.

VI.2.4. Индивидуализация на обекта на концесията:

Цялостното изграждане на обекта на концесията, на риск на концесионера, включва:

Футболен терен с естествена тревна настилка с размери 68,00 м/105,00 м;

Футболен терен с изкуствена тревна настилка с размери 62,00 м/90,00 м;

Трибуна със закрити помещения - 15 м/50 м;

Паркинг - 1 070 кв. м;

Хотелска част и спортно-възстановителен център - РЗП 2 310 кв. м;
Водопровод (от каптаж минерален извор до хотелската част) - 350 м;
Инфраструктура до обекта (общински път) - 50 м;
Ограда около имота - 630 м;
Присъединяване на обекта към ЧЕЗ;
Присъединяване към Вик;
Вертикална планировка.

VI.2.5. Описание и обем на услугите и/или стопанските дейности, които концесионерът може да извършва чрез обекта на концесията:

Развитие и функциониране на комплекса като спортен център със спортно-възстановителна част, с функционираща хотелска част осигуряваща и условия за хранене на гостуващите.

VI.2.6. Вид на процедурата:

открита процедура

VI.2.7. Размер на гаранцията за участие в процедурата и условия за нейното предоставяне или плащане:

стойност:

2000

валута:

BGN

условия за предоставяне или плащане:

Гаранция за участие в процедурата за предоставяне на концесия е под формата на внесен депозит в размер на 2 000 (две хиляди) лв. по банкова сметка на Община Сандански IBAN BG 22 SOMB 9130 33 60554000, BIC код SOMBBGSF при Общинска банка АД,, гр. Сандански

VI.2.8. Срок на валидност на офертите:

180 календарни дни след датата на подаване на офертата

VI.2.9. Цена и начин на плащане на документацията за участие в процедурата (описателния документ):

цена в цифри:

50

валута:

BGN

начин на плащане:

Документацията се заплаща по банкова сметка на Община Сандански IBAN BG 11 SOMB 9130 84 60554044 , код за вид плащане: 447000, BIC код SOMBBGSF при Общинска банка АД,, гр.

VI.2.10. Срок за получаване на документацията за участие в процедурата (описателния документ):

дата:

23.01.2017 г.

час:

16:00 часа

VI.2.11. Място и дата на отваряне на отваряне на оферти:

място:

Република България, гр. Сандански, област Благоевград, бул. "Свобода" №14, административна сграда на Община Сандански, ет.2, стая №209 Заседателна зала

дата:

30.01.2017 г.

час:

10:00 часа

VI.2.12. Документи за удостоверяване на обстоятелствата по чл. 16, ал. 2 и 3 от Закона за концесиите:

1. съдебно удостоверение или съответен на него документ от съдебен или административен орган на държавата, че участникът не е обявен в несъстоятелност, издадено с дата предхождаща датата на представяне на офертата с не повече от 30 дни - оригинал или копие заверено лично от участника с трите имена, подпис и вярно с оригинала;
2. съдебно удостоверение или съответен на него документ от съдебен или административен орган на държавата, че участникът не е в процедура по ликвидация, издадено с дата предхождаща датата на представяне на офертата с не повече от 30 дни - оригинал или копие заверено лично от участника с трите имена, подпис и вярно с оригинала;
3. свидетелство за съдимост или съответен на него документ за управител или член на управителния орган, а в случай, че член на управителния орган е юридическо лице - на неговия представител в съответния управителен орган, за удостоверяване на липсата на влязла в сила присъда за престъпление против собствеността, против стопанството, против финансовата, данъчната или осигурителната система /изпиране на пари или измама/, за престъпление по служба или подкуп /корупция/, както и за престъпление, свързани с участието в престъпна група - оригинал или копие заверено лично от участника с трите имена, подпис и вярно с оригинала;
4. декларация, че управител или член на управителния орган, а в случай, че член на управителния орган е юридическо лице - неговият представител в съответния управителен орган, не е свързано лице с концедента, както и с органа, който организира провеждането на процедурата за предоставяне на концесията, или със служители на ръководна длъжност в неговото ведомство или организация;
5. декларация, че участникът няма действащ договор с лице по чл.21 или 22 от Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси.
6. свидетелство за съдимост или съответен на него документ удостоверяващ липсата на влязла в сила присъда за престъпление против собствеността, против стопанството, против финансовата, данъчната или осигурителната система /изпиране на пари или измама/, за престъпление по служба или подкуп /корупция/, за престъпление, свързани с участието в престъпна група - оригинал или копие заверено лично от участника с трите имена, подпис и вярно с оригинала;
7. декларация че лицето не е лишавано от правото да осъществява търговска дейност;
8. декларация за липса на обстоятелства по чл.16, ал.3, т.3. от ЗК;
9. декларация за липса на обстоятелства по чл.16, ал.3, т.4. от ЗК.

VI.2.13. Приложими обстоятелства и документи за удостоверяване по чл. 16, ал. 4 от Закона за концесиите:

От участие в процедурата за предоставяне на концесия може да бъде отстранен участник, който:

- 1.е в производство по несъстоятелност - доказва се с съдебно удостоверение или съответен на него документ от съдебен или

административен орган на държавата, че участникът не е в производство по несъстоятелност, издадено с дата предхождаща датата на представяне на офертата с не повече от 30 дни - оригинал или копие заверено лично от участника с трите имена, подпис и вярно с оригинала;

2. има задължения за публични вземания на държавата или общината по смисъла на чл.162, ал.2 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган, освен ако е допуснато разсрочване или отсрочване на задълженията - доказва се с удостоверение по чл.87, ал.6 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс за удостоверяване на липсата на задължения за публични вземания, издадено с дата предхождаща датата на отваряне на офертата с не повече от 30 дни - оригинал или копие заверено лично от участника с трите имена, подпис и вярно с оригинала;

3. има просрочени парични задължения към работниците и служителите, на които е работодател - доказва се с декларация за липса на парични задължения към работниците и служителите, на които е работодател;

4. е бил концесионер и концесионният договор е прекратен по негова вина - доказва се с декларация;

5. е виновен за професионални нарушения, за които комисията по чл.23, ал.3 разполага с писмени доказателства, издадени от компетентен орган - доказва се с декларация;

6. не е представил цялата информация, изискваща се от участниците в процедурата за предоставяне на концесия, или предоставената от него информация е невярна или непълна.

7. има задължения към Община Сандански - доказва се с служебна бележка за липса на задължения към Община Сандански, издадена от касата на Община Сандански, находяща се в "Административен център за услуги на граждани" в административната сграда на Община Сандански, бул. "Свобода" №14, град Сандански, с дата предхождаща датата на отваряне на офертата с не повече от 30 дни - оригинал или копие заверено лично от участника с трите имена, подпис и вярно с оригинала;

Когато участникът е обединение, което не е юридическо лице, документите за удостоверяване на липса на обстоятелствата по чл.16, ал.4 от ЗК се представят за всеки от участниците в обединението.

Когато участникът е чуждестранно лице и съгласно законодателството на държавата, в която е установен, не се издават документи за липсата на обстоятелства по чл.16, ал.2-4 от ЗК, или когато не включват всички случаи, участникът представя клетвена декларация, ако такава декларация има правна стойност според законодателството на държавата, в която е установен. Когато клетвената декларация има правна стойност, участникът представя официално заявление, направено пред съдебен или административен орган, нотариус или компетентен професионален или търговски орган в държавата, в която той е установен.

Когато участник е посочил в офертата си подизпълнители, изискванията се прилагат и за подизпълнителите.

VI.2.14. Възможност за представяне на варианти в офертите:

не

VI.2.15. Други, в зависимост от спецификата на обекта на концесията и на извършваните с него стопански дейности:

VI.3) Процедури по обжалване:

VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване:

официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

пощенски адрес:

бул. "Витоша" № 18

град:

София

пощенски код:

1000

държава:

Република България

e-mail:

срсadmin@срс.bg

телефон:

02 935 61 13

интернет адрес (URL):

www.срс.bg

факс:

02 980 73 15

Орган, който отговаря за процедурата по медиация (в приложимите случаи):

официално наименование:

пощенски адрес:

град:

пощенски код:

държава:

e-mail:

телефон:

интернет адрес (URL):

факс:

VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете точка VI.3.2 ИЛИ при необходимост точка VI.3.3):

Уточнете информацията относно крайния срок/крайните срокове за подаване на жалби:

30.12.2016 г.

VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби:

официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

пощенски адрес:

бул. "Витоша" № 18

град:

София

пощенски код:

1000

държава:

Република България

e-mail:

cpcadmin@cpc.bg

телефон:

02 935 61 13

интернет адрес (URL):

www.cpc.bg

факс:

02 980 73 15

VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление:

15.12.2016 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ А - ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И АДРЕСИ ЗА КОНТАКТИ:

I) Адреси и адрес за контакти, от които може да се получи допълнителна информация:

официално наименование:

пощенски адрес:

град:

пощенски код:

държава:

адрес за контакти:

на вниманието на:

телефон:

e-mail:

факс:

интернет адрес (URL):

II) Адреси и адрес за контакти, от които могат да бъдат получени специфични документи:

официално наименование:

пощенски адрес:

град:

пощенски код:

държава:

адрес за контакти:

на вниманието на:

телефон:

e-mail:

факс:

интернет адрес (URL):

III) Адреси и адрес за контакти, на които трябва да бъдат изпратени заявленията:

официално наименование:

пощенски адрес:

град:

пощенски код:

държава:

адрес за контакти:

на вниманието на:

телефон:

e-mail:

факс:

интернет адрес (URL):